

SOMMARIO

PRIMA DI UTILIZZARE LA LAVATRICE

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

OBLÒ

SICUREZZA PER I BAMBINI

PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

DETERSIVI E ADDITIVI

**COME ESTRARRE IL FILTRO PER CORPI
ESTRANEI / SCARICARE L'ACQUA RESIDUA**

MANUTENZIONE E PULIZIA

GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO ASSISTENZA

ACCESSORI

TRASPORTO

PRIMA DI UTILIZZARE LA LAVATRICE

1. Apertura dell'imballaggio e ispezione

- Dopo avere tolto l'imballo, controllare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare la lavatrice. Contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore locale.
- Verificare che tutti gli accessori e i componenti in dotazione siano presenti.
- Il materiale d'imballaggio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Se l'apparecchio è rimasto esposto a basse temperature prima della consegna, tenerlo per qualche ora a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

2. Rimozione delle staffe di protezione usate per il trasporto

- La lavatrice è dotata di staffe di protezione al fine di evitare danni durante il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente le staffe di sicurezza per il trasporto.
- Prima di rimuoverle, coprire le aperture con i 4 tappi di plastica forniti in dotazione.

3. Installazione della lavatrice

- Togliere la pellicola protettiva dal pannello di controllo (se presente).
- Non spostare la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.
- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, possibilmente in un angolo del locale.
- Controllare se tutti e quattro i piedini sono ben fermi e stabili sul pavimento, verificare che la posizione della lavatrice sia esattamente orizzontale (usare una livella a bolla d'aria).
- In caso di installazione su pavimenti in legno o sui cosiddetti pavimenti galleggianti (per esempio alcuni parquet o laminati), distribuire il peso della lavatrice posizionandola su un pannello di compensato fissato al pavimento di dimensioni 60 x 60 cm e di spessore minimo 3 cm.

4. Alimentazione acqua

- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua conformemente alle norme locali vigenti dell'ente di erogazione dell'acqua.
- Alimentazione acqua: Solo acqua fredda (salvo diversa indicazione sulla scheda programmi)
- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato per tubo flessibile di 3/4"

- Pressione dell'acqua (pressione flusso): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilizzare solo tubi flessibili nuovi per collegare l'apparecchio all'alimentazione acqua. I tubi usati non devono essere utilizzati e devono essere eliminati.

5. Scarico acqua

- Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito in dotazione.
- Qualora la lavatrice venga collegata ad un sistema di scarico a muro, verificare che lo stesso sia provvisto di sfiato evitando così che la lavatrice carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifone).

6. Collegamenti elettrici

- I collegamenti elettrici devono essere effettuati da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative correnti in materia di sicurezza.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla protezione sono riportati sul lato interno dell'oblò.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra e installata secondo le norme in vigore. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, derivanti direttamente o indirettamente dalla mancata osservanza delle specifiche succitate.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- A seguito dell'installazione, l'accesso o il disinserimento dall'alimentazione di rete devono essere garantiti da un interruttore bipolare.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- Utilizzare la lavatrice solo a scopo domestico e per gli usi previsti.

Ingombro minimo:

Larghezza:	600	mm
Altezza:	850	mm
Profondità:	600	mm

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. Imballo

- Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Attenersi alle norme locali per lo smaltimento del materiale d'imballaggio.

2. Smaltimento del materiale di imballo e rottamazione delle lavatrici vecchie

- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle norme locali in vigore sullo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamare la lavatrice, eliminare tutti i residui di detersivo e tagliare il cavo di alimentazione rendendola inutilizzabile.
- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sul prodotto, o sulla documentazione di accompagnamento, indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

3. Norme di sicurezza

- La lavatrice può essere utilizzata solo all'interno.
- Non conservare liquidi infiammabili accanto all'apparecchio.
- Prima di installare l'asciugatrice sopra alla lavatrice, contattare il servizio assistenza e verificare che ciò sia possibile. Il posizionamento dell'asciugatrice sopra alla lavatrice è consentito solo tramite un apposito kit di sovrapposizione, disponibile presso il servizio assistenza o il rivenditori autorizzati.
- Non lasciare la presa della lavatrice inserita quando non si prevede di utilizzare l'apparecchio.

- Chiudere il rubinetto dell'acqua quando non si prevede di utilizzare la lavatrice.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, disinserire la lavatrice elettricamente o staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non forzare l'oblò o non utilizzarlo come gradino.
- Non permettere ai bambini di giocare con la lavatrice o di entrare nel cestello (vedere anche il capitolo alla pagina seguente "Sicurezza per i bambini").
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo elettrico sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito soltanto da personale qualificato.

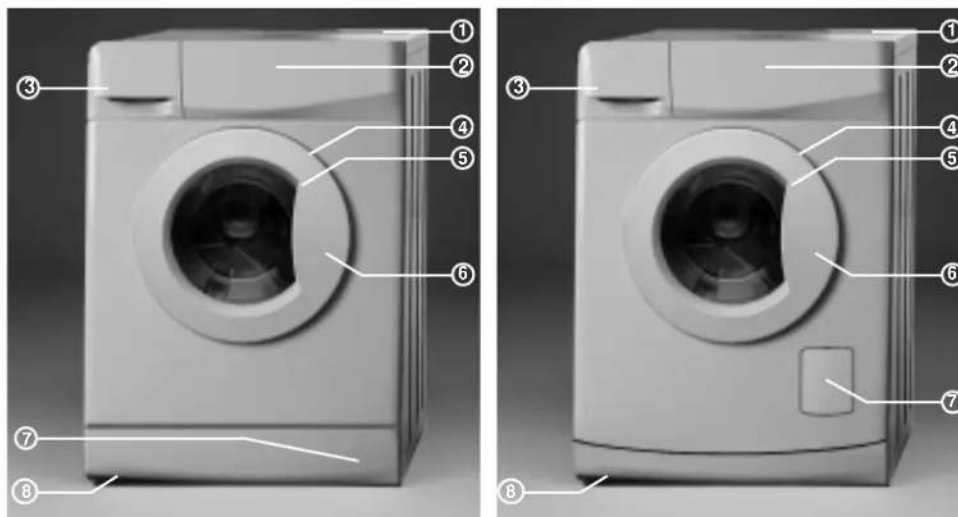
4. Consigli per il risparmio energetico

- Per sfruttare in modo ottimale energia, acqua, detersivo e tempo, effettuare il lavaggio con il carico massimo di biancheria raccomandato per il programma selezionato.
- Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione dal fabbricante.
- Un sistema speciale all'interno dello scarico impedisce la fuoriuscita di detersivo dal cestello, in modo da evitare che il detersivo venga disperso nell'ambiente.
- Utilizzare l'opzione "Prelavaggio" solo per biancheria molto sporca! Per biancheria poco sporca o mediamente sporca, selezionare un programma senza "Prelavaggio"; in questo modo si risparmierà detersivo, tempo, acqua ed energia.
- Prima del lavaggio in lavatrice, trattare la biancheria con uno smacchiatore o effettuare un ammollo in acqua dei capi con macchie essiccate, in modo da ridurre la necessità di utilizzare un programma di lavaggio ad alta temperatura.
- Si può risparmiare energia utilizzando un programma di lavaggio a 60° C invece di un programma a 95° C o un programma a 40° C invece di uno a 60° C.
- Per risparmiare energia e tempo, prima di utilizzare un'asciugatrice selezionare una velocità di centrifuga elevata al fine di ridurre la quantità d'acqua contenuta nella biancheria (per lavatrici con velocità della centrifuga regolabile).

5. Dichiarazione di conformità CE

- La lavatrice è conforme alle seguenti norme europee 73/23/EEC Direttiva Bassa tensione 89/336/CEE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 93/68/EC Direttiva Marcatura CE 

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE



1. Piano di lavoro
2. Pannello comandi
3. Cassetto detersivo
4. Targhetta Service(all'interno dell'oblò)
5. Oblò
6. Sicurezza bambini (se prevista, all'interno dell'oblò)
7. Accesso alla pompa dietro allo zoccolo o alla copertura (a seconda dei modelli)
8. Piedini regolabili

OBLÒ

Per aprire l'oblò, afferrare e premere l'impugnatura interna (se disponibile sul modello) e tirare l'oblò. Chiudere l'oblò con una leggera pressione, fino a udire lo scatto.

SICUREZZA PER I BAMBINI

Per evitare che l'apparecchio venga utilizzato impropriamente ruotare la vite di plastica all'interno dell'oblò utilizzando una moneta.

- Fessura in posizione verticale: l'oblò non si chiude.
- Fessura in posizione orizzontale - posizione normale: l'oblò si può chiudere.



PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Per rimuovere l'eventuale acqua residua utilizzata dal produttore per il collaudo, si consiglia di eseguire un breve ciclo di lavaggio senza biancheria.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere l'oblò.
3. Versare un pò di detersivo (circa 30 ml) nel comparto principale  del detersivo.
4. Selezionare e avviare un programma breve (vedere la "Tabella programmi").

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

1. Suddividere la biancheria secondo...

• Il tipo di tessuto/ il simbolo riportato sull'etichetta

Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano.

• Colori

Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.

• Carico

Lavare biancheria di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello.

• Delicati

Lavare i capi di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) e gli indumenti con ganci (es. reggiseni) in un sacchetto apposito o in una federa. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa.

2. Vuotare le tasche

Le monete, le spille di sicurezza, ecc. possono danneggiare la biancheria, il cestello e il serbatoio dell'acqua di lavaggio.

3. Chiusure

Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare insieme cinture e nastri.

Trattamento delle macchie

- Macchie organiche, latte, uova ecc. vengono solitamente eliminate nella fase enzimatica del programma di lavaggio.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta ecc. aggiungere uno smacchiante nel comparto del lavaggio principale  cassetto detersivo.
- Se necessario, pretrattare le zone molto sporche con uno smacchiatore.

Come tingere e sbiancare

- Usare solo tinture e additivi sbiancanti indicati per lavatrici.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Le parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare macchiate dalle tinture o dagli additivi.

Caricamento della biancheria

1. Aprire l'oblò.
2. Dispiegare la biancheria e inserirla nel cestello senza compprimerla. Fare attenzione ai valori di carico indicati nella guida rapida di consultazione.
Nota: Il sovraccarico diminuisce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.
3. Chiudere l'oblò.

DETERSIVI E ADDITIVI

Conservare detersivi e additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini!

La scelta del detersivo dipende:

- Dal tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).
Nota: Per lavare i capi in lana, usare solo detersivi specifici.
- Dal colore.
- Dalla temperatura di lavaggio.
- dal grado e dal tipo di sporco.

Osservazioni:

- Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti agli addolcitori insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati. Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi.
- Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici ad uso domestico.
- Per il prelavaggio, usare solo decalcificanti, tinture o sbiancanti adatti a lavatrici per uso domestico. I decalcificanti possono contenere componenti nocivi per le parti dell'apparecchio.
- Non usare solventi (ad es. trielina, benzina). Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.
- Non utilizzare detersivo liquido per il lavaggio principale se è stata selezionata l'opzione del "prelavaggio" (se presente).

- Non utilizzare detersivi liquidi quando si intende attivare la funzione "Partenza ritardata" (se presente).

Dosaggio

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo. Il dosaggio dipende:

- dal grado e dal tipo di sporco
- dalle dimensioni del carico di lavaggio
pieno carico: seguire le istruzioni del fabbricante;
mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico; carico minimo (circa 1 kg): metà della dose consigliata per il pieno carico
- della durezza dell'acqua (chiedere eventuali informazioni all'Ufficio comunale di residenza).
L'acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo rispetto all'acqua dura (fare riferimento alla tabella della durezza dell'acqua nel libretto di istruzioni).

Note:

Un sovradosaggio può causare un'eccessiva formazione di schiuma, diminuendo l'efficacia di lavaggio.

Se la lavatrice rileva la presenza di schiuma eccessiva, potrebbe escludere la centrifuga. Se la quantità di detersivo è insufficiente, la biancheria diventa grigiastra nel tempo e può avvenire una calcificazione del sistema di riscaldamento, del cestello e dei tubi flessibili.

Introduzione del detersivo e degli additivi

Il cassetto detersivo ha tre comparti (fig. "A").

Comparto prelavaggio

- Detersivo per il prelavaggio

Comparto lavaggio principale

- Detersivo per il lavaggio principale
- Smacchiante
- Anticalcare

Comparto ammorbidente

- Ammorbidente
- Amido liquido

Versare i detersivi solo fino al livello "MAX".

Utilizzo della candeggina

- Lavare la biancheria con il programma desiderato (Cotone, Sintetici), aggiungendo la quantità appropriata di candeggina del comparto AMMORBIDENTE (chiudere attentamente il cassetto detersivo).
- Subito dopo la fine del programma, avviare il programma "Risciacquo + Centrifuga" per eliminare eventuali residui di candeggiane; a piacere, aggiungere l'ammorbidente. Non versare mai il candeggiane e l'ammorbidente nel comparto dell'ammorbidente contemporaneamente.

Utilizzo dell'amido

- Selezionare il programma "Risciacquo + Centrifuga" e controllare che la velocità di centrifuga non sia impostata a più di 800 giri/min.
- Avviare il programma, estrarre il cassetto del detersivo in modo da potere vedere circa 3 cm del comparto dell'ammorbidente.
- Versare la soluzione d'amido nel comparto mentre scorre l'acqua all'interno del cassetto del detersivo.

Posizionamento del separatore nel comparto del lavaggio principale per detersivo in polvere o liquido

Per detersivo in polvere: posizionare il separatore in posizione superiore.

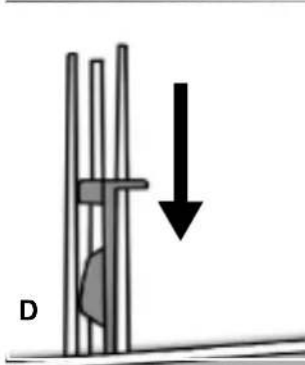
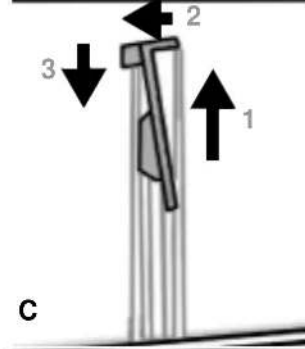
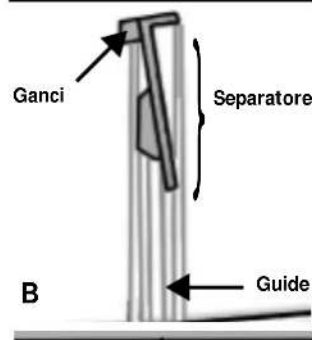
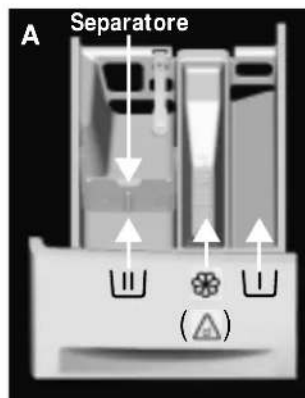
Sollevare il separatore fino a quando non è possibile inclinare la sua parte superiore. Posizionare i ganci sull'estremità superiore delle guide posteriori e premere leggermente il separatore verso il basso per fissarlo (fig. "B" e "C").

Deve rimanere uno spazio tra il separatore e il fondo del comparto del lavaggio principale, se il separatore è stato installato correttamente (fig. "B" e "C").

Per detersivo liquido: posizionare il separatore in posizione inferiore.

Fissare il separatore nel comparto utilizzando le guide anteriori.

Posizionare il separatore in modo tale che tocchi il fondo del comparto lavaggio principale (fig. "D").



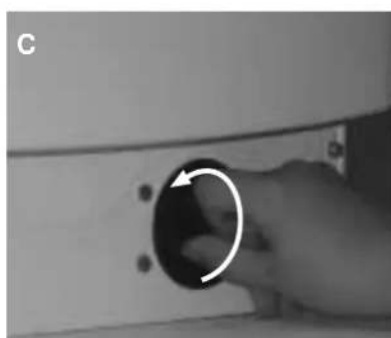
COME ESTRARRE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI / SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

Si consiglia di controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte all'anno.

In particolare:

- Se l'apparecchio non scarica correttamente o se non esegue singoli cicli di centrifuga.
- Se la spia "Pulire filtro" si accende:
IMPORTANTE: prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.

1. Spegner la lavatrice e staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Togliere lo zoccolo o aprire la copertura (a seconda del modello) utilizzando il separatore del cassetto del detersivo (fig. **A** / **B**).
3. Collocare un contenitore al di sotto di esso. Se il filtro dell'apparecchio è posizionato dietro lo zoccolo (vedere figure "**A**" e "**C**"), utilizzare un contenitore ampio e molto basso con altezza massima di 2 cm.
4. Aprire il filtro senza estrarlo completamente. Ruotare lentamente il filtro in senso antiorario (fig. **C**) fino a quando l'acqua non inizia a scaricare.
5. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.
6. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.
7. Inclinare attentamente in avanti la lavatrice per far defluire l'acqua.
8. Pulire il filtro e la relativa camera.
9. Verificare che la girante della pompa non sia ostruita.
10. Reintrodurre il filtro e avvitare in senso orario fino a battuta.
11. Versare circa 1 l di acqua nel cassetto detersivo per riattivare il "Sistema Eco". Assicurarsi che il filtro sia nella corretta posizione e ben avvitato.
12. Reinstallare lo zoccolo o la copertura, a seconda del modello.
13. Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica.
14. Selezionare un programma e avviarlo.



MANUTENZIONE E PULIZIA

Mobile e pannello comandi

- Lavare con un panno morbido e umido.
- È possibile utilizzare un pò di detergente neutro (non abrasivo).
- Asciugare con un panno morbido.

Parti interne dell'apparecchio

- Dopo ciascun lavaggio, lasciare aperto l'oblò per fare asciugare l'interno della lavatrice.
- Se si utilizza solo raramente il programma di lavaggio a 95°C, è consigliabile eseguire ogni tanto tale programma senza biancheria, con un piccolo quantitativo di detersivo, per mantenere pulite le parti interne dell'apparecchio.

Guarnizione dell'oblò

- Pulire di tanto in tanto con un panno umido.
- Controllare regolarmente lo stato della guarnizione.

Filtro

- Controllare e pulire regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, il filtro per corpi estranei (vedere "Come estrarre il filtro per corpi estranei / Scaricare l'acqua residua").

Tubo/i di alimentazione

- Controllare periodicamente lo stato del tubo flessibile di alimentazione.
- Controllare e pulire regolarmente il filtro a rete all'interno del tubo di alimentazione (vedere "Pulizia del filtro nel tubo di alimentazione").

Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio.

Cassetto detersivo

Pulire con regolarità il cassetto e l'alloggiamento del detersivo, almeno tre o quattro volte l'anno, per impedire che si formino residui di detersivo.

1. Premere verso il basso la leva nel comparto lavaggio principale ed estrarre il cassetto dall'apposito alloggiamento.
2. Togliere la griglia del coperchio dal comparto ammorbidente. Togliere il separatore dal comparto del lavaggio principale sollevandolo (vedere freccia scura).
3. Risciacquare tutti i componenti con acqua corrente.
4. Pulire l'alloggiamento del detersivo con un panno umido.
5. Riposizionare il separatore e le griglia nel cassetto detersivo e inserire quest'ultimo nell'apposito alloggiamento.

